

Auditbericht nach BAM-GGR 001

Audit report according to BAM-GGR 001

Überwachungsstelle:
 Monitoring body:

Auditbericht Nr.:
Audit report no.:
zum Auditprotokoll Nr.:
to the audit protocol no.:

Hersteller ¹ <i>Manufacturer¹</i>	
Name: <i>Name:</i>	
Adresse: <i>Address:</i>	
Kurzzeichen des Herstellers: <i>Manufacturer's symbol(s):</i>	
Auditdatum: <i>Date of Audit:</i>	
Auditor (Name des Prüfers): <i>Auditor (Name of inspector):</i>	
Tätigkeiten <i>Activities</i>	
Zu auditierende Tätigkeiten bei der Herstellung von Verpackungen folgender Codes: <i>Activities of manufacturing of packagings of the following codes to be audited:</i>	Herstellung von: <i>Manufacturing of:</i>
	Wiederaufarbeitung von: <i>Remanufacturing of:</i>
	Reparatur von: <i>Repair of:</i>
	Regelmäßige Wartung von: <i>Routine maintenance of:</i>
	Rekonditionierung von: <i>Reconditioning of:</i>
	Siehe Liste in der Anlage <i>See list attached</i>

¹ Die Herstellung schließt die Wiederaufarbeitung und Rekonditionierung von Verpackungen, die Wiederaufarbeitung, Reparatur und regelmäßige Wartung von Großpackmitteln (IBC) sowie vergleichbare Maßnahmen an Großverpackungen (LP) ein.
The manufacturing includes the remanufacturing and reconditioning of packaging, the remanufacturing, repair and routine maintenance of Intermediate Bulk Containers (IBCs) as well as relevant measures for large packagings (LPs).

Qualitätssicherungsprogramm (QSP) <i>Quality Assurance Programme (QAP)</i>			
Zum Zeitpunkt des Audits liegt das QSP bzw. QMH mit folgendem Titel und Revisionsstand vor: <i>The QAP / QMH with the following title and revision status is available when auditing the manufacture process:</i> Die QSP-Anerkennungen mit folgenden Nummern und Gültigkeitszeiträumen sind, von der BAM erteilt: <i>Recognitions of the QAPs with the following numbers and periods of validity are given by BAM:</i>			
Art des Audits <i>Kind of audit</i>			
Erstmaliges Audit: <i>First audit</i>		Ja Yes	
Wiederholungsaudit: <i>Repetition audit:</i>		Ja Yes	
Folgeaudit (Nachprüfung): <i>Follow-up audit (review):</i>		Ja Yes	Zum Audit vom: <i>To the audit of:</i>
Das Audit wird in Verbindung mit einer Überwachungsprüfung durchgeführt <i>The audit was carried out in combination with a monitoring test:</i>		Ja Yes	
Folgemaßnahmen aus vorherigen Audits <i>Follow-up measures from prior audits</i>			
Welche Folgemaßnahmen aus vorherigen Audits stehen noch an? <i>Which follow-up measures from prior audits are present?</i>			
Zusammenfassung der Auditergebnisse <i>Summary of audit results</i>			
Positive Ergebnisse (ggf. mit Verweisen auf das Auditprotokoll): <i>Positive results (with references to the audit protocol if applicable):</i>			
Erläuterungen zu den Auditergebnissen (ggf. mit Verweisen auf das Auditprotokoll): <i>Annotations to the audit results (with references to the audit protocol if applicable):</i>			
Befindet sich das Verzeichnis von Mängeln und Folgemaßnahmen in der Anlage? <i>Is the statement of deficiencies and follow-up measures attached?</i>		Ja Yes	Nein no

Gesamtbewertung der Ergebnisse des Audits <i>Overall Assessment of audit results</i>				
Das Qualitätssicherungsprogramm (QSP) erfüllt die Anforderungen gemäß: <i>The quality assurance programme (QAP) complies with the requirements according to:</i>				
BAM-GGR 001		<i>Ja/Yes</i>		<i>Nein/No</i>
BAM-GGR 005		<i>Ja/Yes</i>		<i>Nein/No</i>
BAM-GGR 006		<i>Ja/Yes</i>		<i>Nein/No</i>

Nächster Audittermin <i>Date of next Audit</i>	
Das nächste Audit findet voraussichtlich statt am: <i>The next audit will take place on:</i>	

_____, _____
Ort Datum
City Date

Überwachungsstelle / Prüfer
Monitoring Body / inspector